CAME

CAME

RIADIACA JEDNOTKA
PRE PREVODOVÉ MOTORY 120 V ALEBO 230 V

FA02234-EN

CE



Slovenský preklad originálneho návodu CAME FA02234-EN 2025-03, preklad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémy sú z originálu. V prípade pochybností je rozhodujúci originálny návod výrobcu.

ZF1N110 / ZF1N

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

SK Slovenčina

SAVER.sk – Otvárame vaše brány od roku 1995

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI INŠTALÁCII
UPOZORNENIE: NESPRÁVNA INŠTALÁCIA MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNU ŠKODU, DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
TENTO NÁVOD JE URČENÝ VÝHRADNE PRE KVALIFIKOVANÝCH ODBORNÍKOV

KEY

🕮 Tento symbol označuje časti, ktoré si treba pozorne prečítať.
⚠ Tento symbol označuje časti týkajúce sa bezpečnosti
☞ Tento symbol označuje informácie určené používateľom.

POPIS

Riadiaca jednotka pre dvojkrídlové brány. Funkcie sa nastavujú DIP prepínačmi a regulujú trimrami.

Všetky prípojky a spojenia sú chránené rýchlymi poistkami.

Určené použitie

Riadiaca jednotka ZF1N110 / ZF1N je určená na ovládanie pohonov CAME pre krídlové brány v rodinných domoch a bytových domoch.

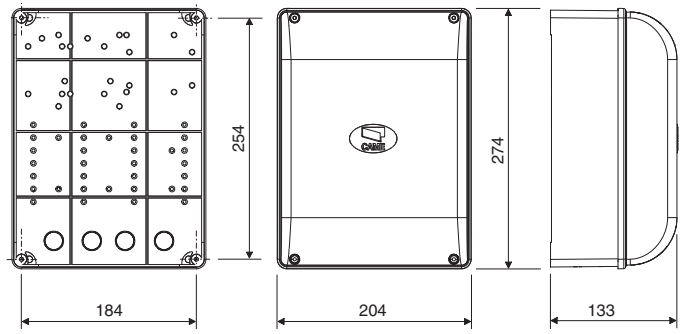
🕮 Akákoľvek inštalácia a/alebo použitie iné, než je uvedené v tomto návode, je zakázané.
🕮 Po pripojení modulu Green Power k riadiacej jednotke patria výsledné zariadenia do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2023/826; priestory „domácnosť a kancelária".

Technické údaje

Typ	ZF1N	ZF1N110
Stupeň krytia (IP)	54	
Napájanie (V – 50/60 Hz)	230 AC	120 AC
Napájacie napätie motora (V)	230 AC	120 AC
Odber prúdu v pohotovostnom režime (mA)	40	
Maximálny príkon (W)	750	
Materiál skrine	ABS	
Prevádzková teplota (°C)	-20 až +55	
Trieda zariadenia	I	
Hmotnosť (kg)	-	

Poistky	ZF1N	ZF1N110
LINE FUSE- Sieťová	5 A	8 A
C.BOARD- Riadiaca doska	315mA	
ACCESSORIES- Príslušenstvo	3.15 A	

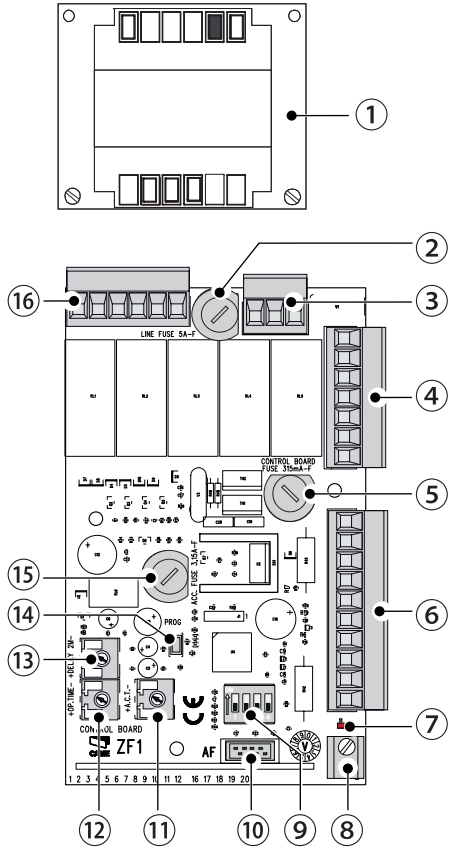
Rozmery (mm)



SAVER.sk

Popis častí

① Transformátor
② Sieťová poistka
③ Svorky napájania
④ Svorkovnice transformátora
⑤ Poistka riadiacej dosky
⑥ Svorky pre ovládacie a bezpečnostné zariadenia
⑦ Signalizačná LED
⑧ Svorka antény
⑨ DIP prepínač
⑩ Konektor karty AF
⑪ Trimer automatického zatvorenia
⑫ Trimer pracovného času
⑬ Trimer oneskorenia motora 2
⑭ Programovacie tlačidlo
⑮ Poistka príslušenstva
⑯ Svorkovnica pre mikrospínače



VŠEOBECNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU

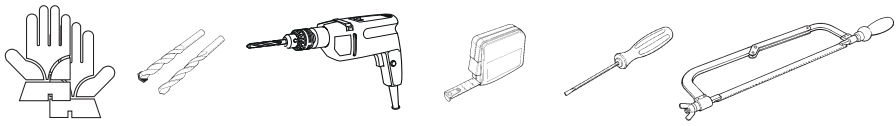
⚠ Tento výrobok smie inštalovať len skúsený a kvalifikovaný personál.
⚠Upozornenie! Pred prácou na riadiacej jednotke odpojte hlavné napájanie a prípadne vyberte batérie.

Predbežné kontroly

⚠ Pred inštaláciou riadiacej jednotky vykonajte tieto kroky:
• skontrolujte, či sú upevňovacie body a kotviaca plocha pevné a chránené pred nárazmi. Používajte len vhodné matice, skrutky, hmoždinky a pod.;
• na napájacom vedení osaďte vhodné dvojpólové odpájacie zariadenie v súlade s predpismi pre inštaláciu. Musí úplne odpojiť napájanie podľa podmienok kategórie prepätia III;
• ⏚ uistite sa, že všetky spoje vo vnútri skrine (zabezpečujúce spojitosť ochranného obvodu) majú prídavnú izoláciu voči ostatným elektrickým častiam vo vnútri;
• pripravte vhodné rúrky a chráničky na vedenie elektrických káblov, ktoré zaistia ich ochranu pred mechanickým poškodením.

Náradie a materiál

Uistite sa, že máte poruke všetko náradie a materiál potrebný na inštaláciu, aby ste mohli pracovať úplne bezpečne a v súlade s platnými predpismi. Na obrázku sú niektoré príklady náradia inštalatéra.



Typy káblov a minimálne prierezy

Zapojenie	dĺžka kábla	
	< 20 m	20 < 30 m
Riadiaca jednotka 120 / 230 V AC (1P+N+PE)	3G x 1.5 mm^2	3G x 2.5 mm^2
Pohon 120 / 230 V AC	4G x 1.5 mm^2	4G x 2.5 mm^2
Fotobunky TX	2 x 0.5 mm^2	
Fotobunky RX	4 x 0.5 mm^2	
Maják	2 x 0.5 mm^2	
Ovládacie a riadiace zariadenia	2 x 0.5 mm^2	
Bezpečnostné zariadenia	2 x 0.5 mm^2	

SAVER.sk

🕮 Pri napájaní 120 V alebo 230 V a použití vo vonkajšom prostredí použite káble typu H05RN-F v súlade s 60245 IEC 57 (IEC); vo vnútornom prostredí použite káble typu H05VV-F v súlade s 60227 IEC 53 (IEC).

Na pripojenie antény použite kábel RG58 s dĺžkou do 10 m.

🕮 Ak sa dĺžka káblov líši od hodnôt uvedených v tabuľke, určte prierez káblov podľa skutočného odberu prúdu pripojených zariadení a podľa ustanovení normy CEI EN 60204-1.

🕮 Pri viacerých postupne zapojených záťažiach na tom istom vedení treba rozmery uvedené v tabuľke prepočítať podľa skutočného odberu a vzdialeností. Pri pripájaní výrobkov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa riaďte dokumentáciou dodanou s týmito výrobkami

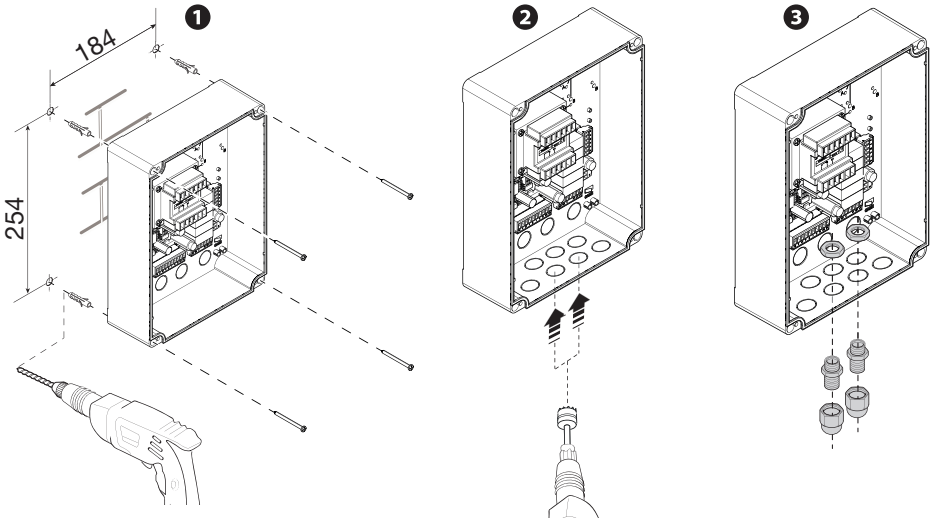
INŠTALÁCIA

Upevnenie riadiacej jednotky

Riadiacu jednotku upevnite na chránenom mieste vhodnými skrutkami a hmoždinkami .
🕮 Používajte len skrutky s valcovou hlavou 6 x 70 mm.

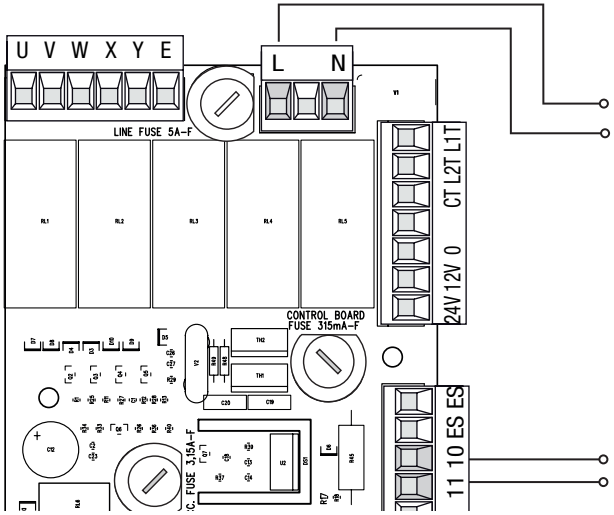
Prevŕtajte predlisované otvory (18 a 20 mm) v spodnej časti základne riadiacej jednotky . ⚠ Dbajte, aby ste nepoškodili riadiacu dosku.

Do káblovej priechodky zasuňte ohybné chráničky na pretiahnutie elektrických káblov .



ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA

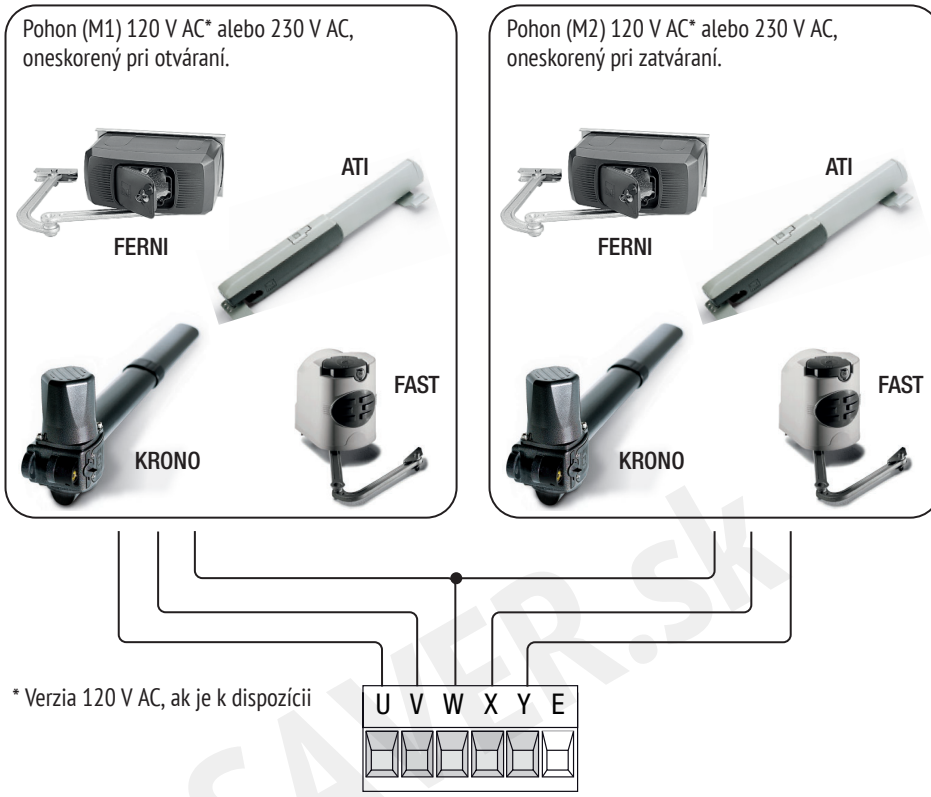
Vstupné napätie



120 V alebo 230 V AC – 50/60 Hz

Výstup napájania príslušenstva 24 V AC – max. 20 W

Pripojenie pohonov

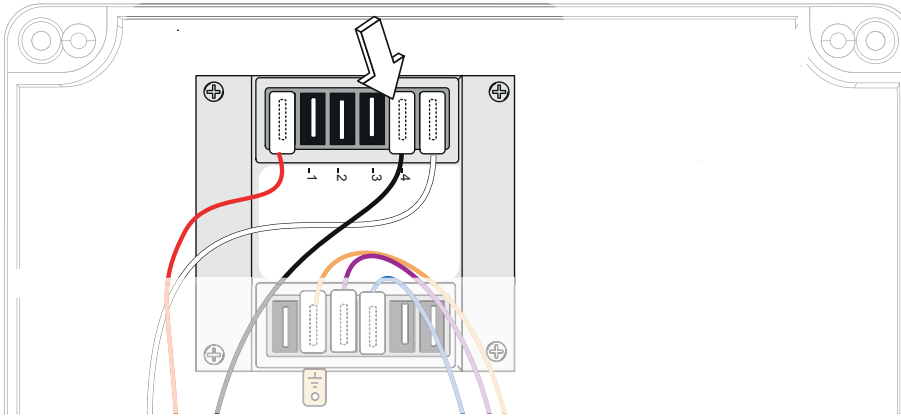


* Verzia 120 V AC, ak je k dispozícii

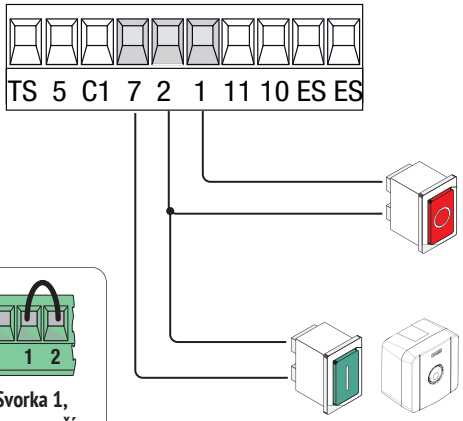
SAUER.sk

Obmedzovač krútiaceho momentu motora

Krútiaci moment motora zmeníte presunutím konektora faston podľa obrázka do jednej zo štyroch polôh: 1 min ÷ 4 max.



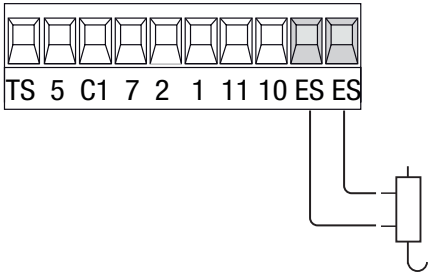
Ovládacie a riadiace zariadenia



Tlačidlo STOP (kontakt NC). Na zastavenie brány s vyradením automatického zatvorenia. Pohyb obnovíte stlačením ovládacieho tlačidla alebo iným ovládacím zariadením.
Ak sa nepoužíva, kontakt premostite.

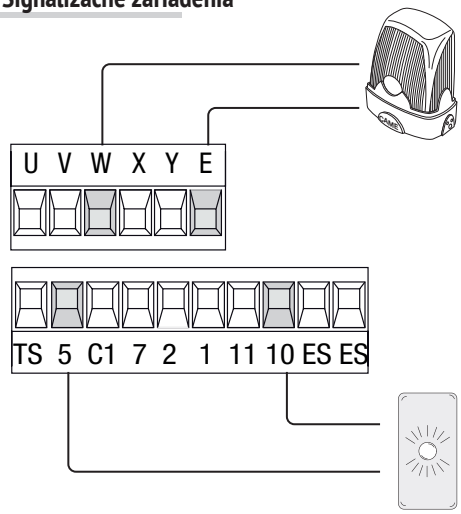
Funkcia OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER (krok-krok) z ovládacieho zariadenia (kontakt NO). Nastavením DIP prepínača 2 na ON môžete namiesto toho aktivovať sekvenčný povel OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP.

Elektrický zámok



Pripojenie elektrického zámku 12 V - maximálny príkon: 15 W

Signalizačné zariadenia



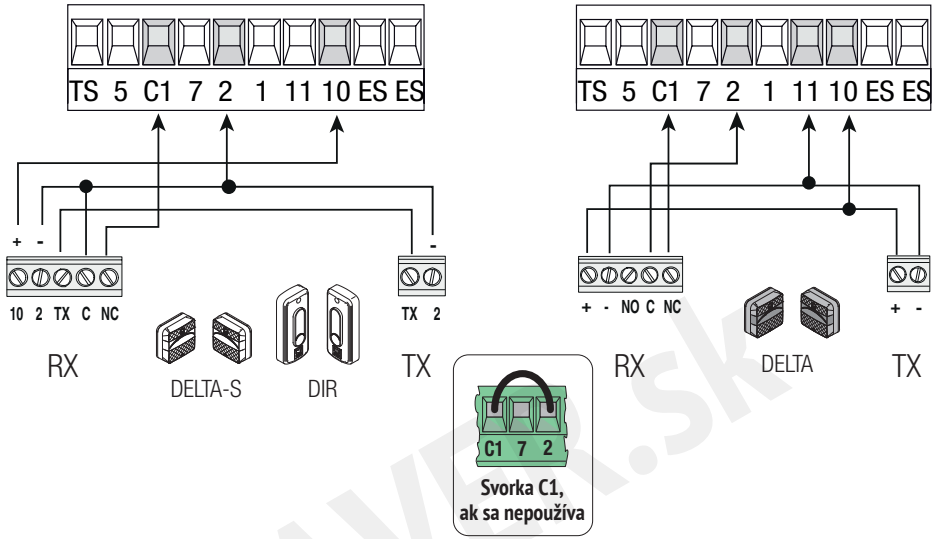
Výstup na pripojenie majáka. (Zaťažiteľnosť kontaktu: 120 V alebo 230 V AC - max. 25 W).

Výstup signalizácie otvorenej brány (kontakt: 24 V AC – max. 3 W).
Signalizuje, že brána je otvorená.
Pri zatvorenej bráne zhasne.

Bezpečnostné zariadenia

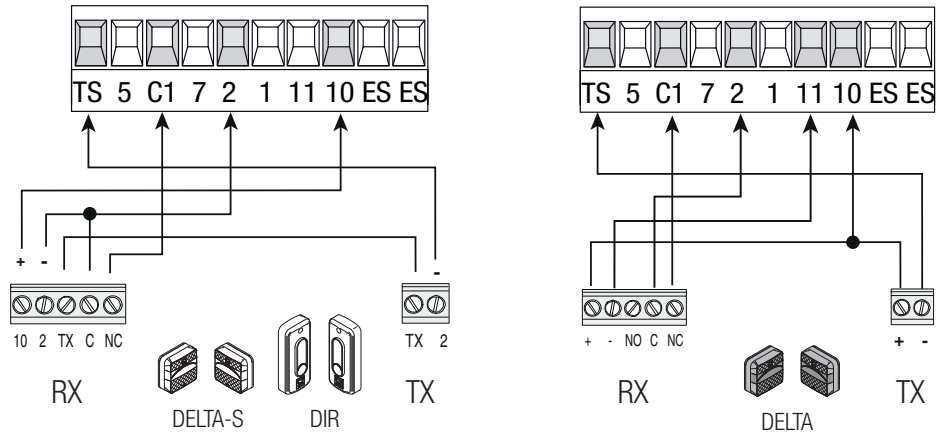
Fotobunky

Vstup pre bezpečnostné zariadenia, napríklad fotobunky.
Opätovné otvorenie pri zatváraní. Ak sa pri zatváraní brány rozpojí kontakt, pohyb sa obráti až do úplného otvorenia brány;
🕮 Ak sa fotobunky nepoužívajú, premostite kontakt 2-C1.



Zapojenie bezpečnostných zariadení (t. j. bezpečnostný test)

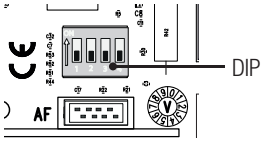
Pri každom povele na otvorenie a zatvorenie riadiaca doska kontroluje účinnosť bezpečnostných zariadení (napríklad fotobuniek).
Akákoľvek porucha zablokuje všetky povely.
Pri tomto type zapojenia aktivujte funkciu nastavením DIP prepínača 3 na ON.

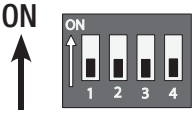


SAVER.sk

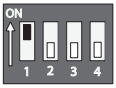
FUNKCIE A NASTAVENIA

Funkcie





DIP prepínač Popis funkcií



AUTOMATICKÉ ZATVORENIE
Automatické zatvorenie aktívne (1 OFF - deaktivované)



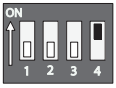
OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP
Funkcia OTVORIŤ-STOP-ZATVORIŤ-STOP (sekvenčná) z ovládacieho zariadenia (kontakt NO) a z diaľkového ovládača s kartou AF.



OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER
Funkcia OTVORIŤ-ZATVORIŤ-ZMENIŤ SMER (krok-krok) z ovládacieho zariadenia (kontakt NO) a z diaľkového ovládača s kartou AF.

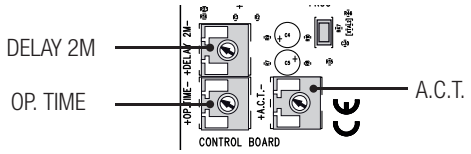


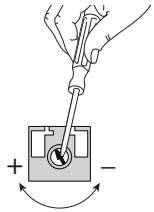
BEZPEČNOSTNÝ TEST
Pri každom povele na otvorenie alebo zatvorenie doska kontroluje, či fotobunky správne fungujú (3 OFF - deaktivované)



VYMAZANIE POUŽÍVATEĽOV
Vymazanie jedného alebo viacerých používateľov (4 OFF - deaktivované)

Nastavenia





Trimer Popis funkcií

A.C.T.	**ČAS AUTOMATICKÉHO ZATVORENIA** Nastavuje čas čakania otvorenej brány. Po jeho uplynutí sa automaticky vykoná zatvárací pohyb. Čas čakania možno nastaviť v rozsahu od 1 do 120 sekúnd. ⚠ Automatické zatvorenie sa neaktivuje, ak zareagujú bezpečnostné zariadenia pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení (Stop) alebo pri výpadku prúdu.
OP. TIME	**PRACOVNÝ ČAS** Nastavuje pracovný čas pohonov. Pracovný čas možno nastaviť v rozsahu od 15 do 120 sekúnd. 🕮 Nastavením času na minimum sa aktivuje funkcia „mŕtvy muž“ a deaktivujú sa rádiové povely.
DELAY 2M	**ČAS ONESKORENIA ZATVORENIA MOTORA M2** Po povele na zatvorenie alebo po automatickom zatvorení sa krídlo pohonu (M2) rozbehne s oneskorením oproti pohonu (M1), nastaviteľným v rozsahu od 3 do 10 sekúnd.

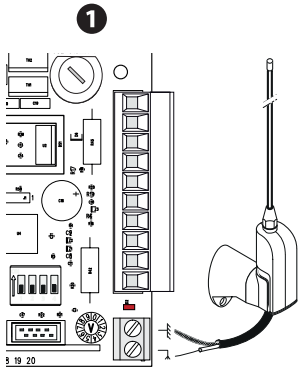
SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV DIAĽKOVÝM OVLÁDAČOM

Prípravné kroky

Anténny kábel RG58 pripojte k príslušným svorkám .

Kartu AF zasuňte do konektora riadiacej dosky .

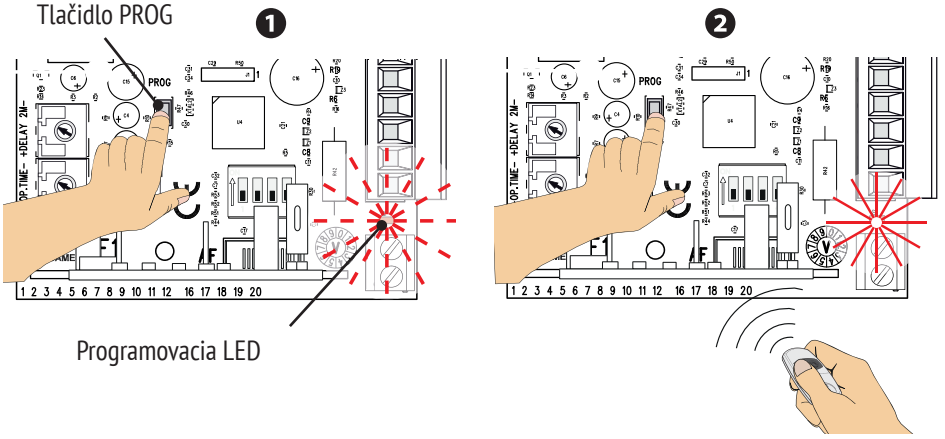
🕮 Pred zasunutím karty AF MUSÍTE ODPOJIŤ HLAVNÉ NAPÁJANIE a vybrať prípadné záložné batérie.



Pridanie používateľa

🕮 Môžete zaregistrovať až 50 používateľov.

Stlačte a podržte programovacie tlačidlo PROG na riadiacej doske. Programovacia LED bliká . Stlačte ľubovoľné tlačidlo diaľkového ovládača, ktorý chcete uložiť. LED zostane svietiť na znak, že uloženie bolo úspešné .

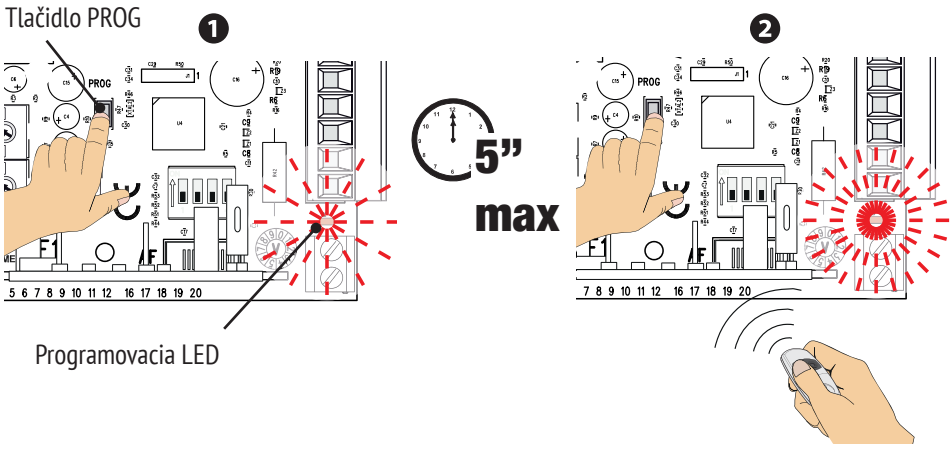


SAVER

Vymazanie jedného používateľa

Nastavte prepínač DIP 4 do polohy ON.

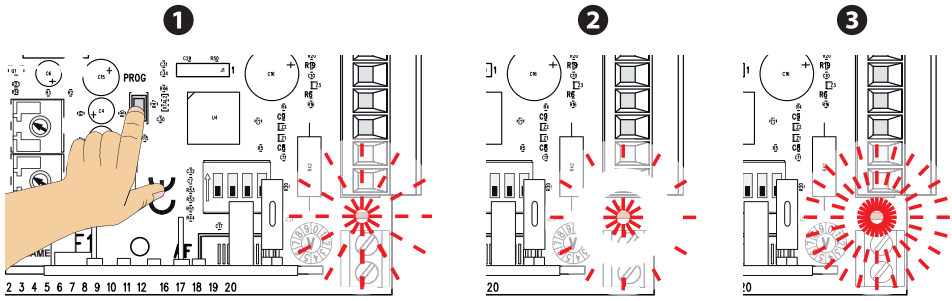
Stlačte a podržte tlačidlo PROG na riadiacej doske. Programovacia LED bliká. Do piatich sekúnd stlačte tlačidlo na diaľkovom ovládači používateľa, ktorého chcete vymazať. LED na jednu sekundu rýchlo zabliká na znak, že používateľ bol vymazaný, a potom zhasne . DIP prepínač 4 vráťte na OFF.



Vymazanie všetkých

DIP 4 prepnite na ON.

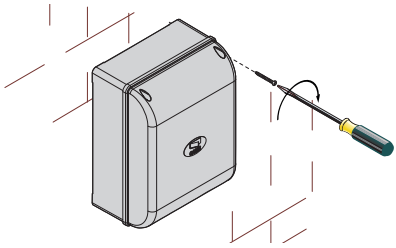
Stlačte a podržte tlačidlo PROG na riadiacej doske približne 10 sekúnd. Programovacia LED bude striedavo blikať stredne dlho (približne 5 sekúnd) a rýchlo (približne 2 sekundy), až kým nezhasne . DIP prepínač 4 vráťte na OFF.



ZÁVEREČNÉ PRÁCE

Upevnenie krytu

Po dokončení elektrických zapojení a zapnutí napájania nasaďte kryt a upevnite ho dodanými skrutkami.



DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

Pred demontážou a likvidáciou výrobku vždy dodržte miestne predpisy. Obalové materiály (kartón, plasty atď.) zlikvidujte ako pevný komunálny odpad, stačí ich oddeliť od ostatného odpadu na recykláciu.

Ostatné súčasti (riadiace dosky, batérie, vysielače atď.) však môžu obsahovať nebezpečné znečisťujúce látky. Preto ich musia zlikvidovať autorizované a certifikované odborné firmy.
LIKVIDUJTE ZODPOVEDNE!

SÚVISIACE PREDPISY

CAME SpA vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so smernicami platnými v čase jeho výroby.

SAVER.SK

CAME

CAME

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

Návod FA02234-EN - 04/2025 - © CAME S.p.A. - Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. - Preklad pôvodného návodu